

Tervetuloa Repoveden kansallispuistoon!

Repovedellä voit retkeillä omatoimisesti tai retkeilypalveluita tarjoavien yritysten avulla.

Reitit

— Ketunlenkki, rengasreitti 5 km (3–5 h), kiertää Kapiaveden pohjoisosan ja ulottuu Katajavuoren näköalapaikalle. Reitillä on Määkijänsalmen ylittävä käsikäyttöinen Ketunlossi.

— Kaakkurinkierros, rengasreitti 24 km (1–4 vrk) kiertää kaikkien puiston tuloporttien ja nähtävyyksien kautta.

— Korpin kierros, rengasreitti 4,5 km (3–5 h) kiertää Olhavanlammen

Varauskohteet

- **Karhulahden ja Lojukosken kodat** (50 m²). Istumatilaa 35 henk., yöpyminen 10 henk., avoin tulipesä keskellä, pihalla nuotiopaikka.
- **Määkijän ja Mustavuoren kodat** (25 m²). Istumatilaa 20 henk., yöpyminen 5 henk., kamina keskellä, pihalla nuotiopaikka
- **Lemmikit ovat sallittuja vain Lojukosken ja Karhulahden kodissa!**
- **Valkjärven varausleiripaikka ryhmille** (valmistuu vuonna 2013)
- **Lisätiedot ja varaukset:** www.repovedenkansallispuisto.fi

Melonta

• Pienipiirteinen vesistö, kauniit maisemat ja hyvät palvelut houkuttelevat myös vesiretkelyyn. Tulentekopaikkojen yhteydessä on 10 kanoottilaituria. Vesillelaskupaikat: Lapinsalmen ja Tervajärven paikoitusalueet. Kanoottivuokraus: ks. oheiset matkailu-yritykset.

• HUOM! Melonta Olhavanlammella ei ole suotavaa kaakkurin pesimärauhan takaamiseksi. Olhavanlammen veneet on tarkoitettu vain kiipeilijöille ja pelastusveneiksi.

Suojele luontoa

- Kunnioita luontoa ja huomioi kanssa-retkeilijät.
- Repovedellä retkeillään roskattomasti. Puistossa ei ole jätteasioita, joten pakkaa eväsi niin, ettei jätteitä synny. Palavat roskat voit polttaa tulisijoissa, kompostoituvat jätteet voi laittaa käymäläastiaan.
- Tulenteko on sallittu vain tulentekopaikoilla: teräksiset uudet tulipesät sallivat tulenteon myös metsäpalvaroitukseen aikaan.
- Polkupyöräily on turvallisuussyistä sallittu vain alueen teillä (huoltotiet mukaan lukien).
- Huomioi, että käymälöissä ei ole wc-paperia.
- Hätnumero 112 – tiedä mistä soitat – kännykkä ei kuulu kaikkialla puistossa!
- Venekuljetuksia ja maasto-opastuksia voit tilata matkailuyrittäjiltä.

• Repoveden kansallispuistoa hoitaa:

Metsähallitus, luontopalvelut,
Asiakaspalvelu: Luontokeskus Oskari, Rantasalmi, puh. 0205 64 5916.

www.luontoon.fi/repovesi

• **Repovesi National Park is managed by Metsähallitus, Natural Heritage Services.** Customer service: Visitor Centre Oskari, Rantasalmi, Tel. + 358 (0)205 64 5916. www.outdoors.fi/repovesi

Welcome to Repovesi National Park!

You can visit Repovesi individually or with the help of the services offered by local nature tourism enterprises.

Trails

— Ketunlenkki Trail, circle trail, 5 km, travels through the northern side of Lake Kapiavesi and goes up to Katajavuori Hill lookout place. Along the trail there is a short crossing with a manual operated ferry. Ketunlenkki "Fox Trail" can be circled in summer only. A 3–5-hours-hike.

— Kaakkurinkierros Trail, circle trail, 24 km. The trail goes through all the park entrances and main attractions. A hiking trip for 1–4 days.

— Korpin kierros, circle trail 4,5 km goes around Olhavanlampi Pond. A 3–5-hours-hike.

Rental Huts

- **Karhulahti Hut and Lojukoski Hut** (50 m²) seats for 35, overnight stay for 10 persons fireplace in the middle of the hut campfire site on the grounds
- **Määkijä Hut and Mustavuori Hut** (25 m²) seats for 20, overnight stay for 5 persons wood-heated oven in the middle of the hut campfire site on the grounds
- **Pets are allowed only in the Lojukoski and Karhulahti Hut!**
- **Valkjärvi reservable camping site for groups** (will be built in 2013)
- **For detailed information and reservations look at: www.repovesinationalpark.fi**

Canoeing

• The routes along narrow lakes through beautiful landscapes with good service

structures offer excellent possibilities for canoeing. There are 10 canoe piers, each located near a campfire site. Canoe launch points situate at Lapinsalmi and Tervajärvi parking areas.

• Please avoid canoeing on the Lake Olhavanlampi, it is an important nesting habitat for the red-throated diver. The boats at Olhavanlampi are meant only for rock climbers and are used as rescue boats.

Nature protection and some notes for visitors

- Respect nature and your fellow hikers.
- Hike without littering! There are no waste bins in the park: pack your food, drink and other supplies in washable and reusable containers to prevent waste. You can use campfire sites to burn those articles which can safely be burnt, and leave biodegradable waste in the dry toilets.
- Take note that there is no toilet paper supply in dry toilets.
- Building campfires is allowed only in places designated for this purpose.
- Cycling is for safety reasons permitted only on the forest roads (incl. roads used for maintenance purposes).
- Emergency number: 112. Note that there are some areas in the park without signal and some smaller spots where there is interference. If this happens try to climb to a higher place or go into an open area. Different phones also differ in their coverage.
- Boat transportations and guided excursions can be reserved from the local nature tourism enterprises.

Seuraavilla yrityksillä on kestävän luontomatkaillen periaatteiden mukainen yhteistyösopimus Metsähallituksen kanssa: / *Following enterprises have a cooperation agreement with Metsähallitus and they follow the principles of sustainable nature tourism when operating in the national park:*

Finlandia Natur

Opastetut luonto- vene- ja kalastusretket / Guided nature, boat and fishing excursions. / Tel. +358(0)45 13 78 235, correo@natur.fi, www.natur.fi

Elämyksen Taika

Opastetut retket ja seikkailuohjelmapalvelut. / Guided excursions and adventure services. / Tel. +358 (0)50 541 9775, info@elamyksentaika.fi, www.elamyksentaika.fi

Hillosensalmen Asema

Kahvila, kanoottivuokraus ja Repovesi-info. Avoimena kesäkaudella, tarkista aukioloajat. / Café, canoe rental, Repovesi-info. Check the opening hours: open in summer season only. / Tel. +358 (0)500 449486, marianne.nykopp@pp.inet.fi, www.hillosensalmenasema.com

Kirjokiven Kartano

Majoitusta, sauna, retki- ja ruokailupalveluja. / Accommodation, sauna, restaurant services and excursions. / Tel. +358 (0)400 944 988, kirjokivenkartano@kirjokivenkartano.fi, www.kirjokivenkartano.fi

Kuutin Kolo

Kajakki-, kanootti- ja soutuvene vuokraukset, venetaksit, kirkkovene- ja viikinkivene-soudut, mökkivuokraus sekä opastuspalvelut / Canoe, kayak and rowing boat rental, boat taxis, excursions with church boats and viking boats, cottage rental, guided excursions / Tel. +358 (0)400 551 530, info@kuutinkolo.com, www.kuutinkolo.com

KymiSun

Ohjelmapalvelut, luonto- ja kulttuuriretket ja ruokailut yrityksille ja ryhmille maalla ja vesillä. / Program services, nature and culture excursions and catering services for companies and groups on land and on water. / Tel. + 358 (0)40 518 5225, riitta.eskola@nic.fi, www.kymisun.com

Moln

Melontaretkiä perheille / Guided paddling trips for families / Tel+ 358 (0)44 0701103 roope@moln.fi, www.moln.fi

Myrskytuuli

Ohjelmapalvelut ja muut matkailupalvelut, kokous- ja saunatilat. / Program services and other tourist services, sauna and meeting facilities. / Tel. +358 (0)40 505 0764, seikkailu@myrskytuuli.net, www.myrskytuuli.net

Orilammen Maja ja Lomakeskus

Majoitus- ja ruokapalvelut, venevuokraus, vesibussiristeilyt. / Accommodation and restaurant services, boat rental, water bus cruises. / Tel. +358 (0)5 389 881, info@orilampi.com, www.orilampi.com

Repojotos

Teemalliset opastetut retket, teemalliset kokous- ja tapahtumapäivät. / Guided theme excursions, special subject meeting days and happenings. / Tel. +358 (0)44 539 1515, paula.niskala@repojotos.fi, www.repojotos.fi

Tervarumpu/Repovalkea Oy

Majoitus, sauna, retkeilyvälinevuokraus, opastus-, ohjelma-, ja kokouspalvelut, kesä-korpikahvila / Accommodation, sauna, equipment rental, guided excursions, program and meeting services, summer café / Tel. +358(0)400 718 248, info@tervarumpu.fi www.tervarumpu.fi

Retkipalvelu Ilander

Patikka-, kirkkovene- ja melontaretket sekä maastoruokailu. / Hiking, church boat and canoeing excursions, outdoor catering services. / Tel. +358 (0)400 252 814, ilander@retkipalvelu.com, www.retkipalvelu.com

SeikkailuviiKari

Köysitoimintatuotteet, maastoruokailut, kajakki-, kanootti- ja soutuvene vuokraukset, kirkkovenesoudut, vesitaksit, opastetut retket, kalastus- ja seikkailuohjelmapalvelut / Rope activities, outdoor catering services, canoe, kayak and rowing boat rental, excursions with church boats, boat taxis, guided excursions, fishing, and adventure services. / Tel. +358 (0)500 862 862, info@seikkailuviiKari.fi, www.seikkailuviiKari.fi

Mäntyharjun Matkailu

Tourist Office

- Asematie 3, 52700 Mäntyharju
- puh./tel +358 (0)15 770 111
- matkailu@mantyharju.fi
- avoimena ma-pe klo 9–15 / open from mon–fri 9 am to 3 pm
- regional tourist info: visitmikkeli.fi
- **Hiking, Mountain Biking and Canoeing Routes to Mäntyharju:** www.mantyharju.fi



Kouvolan Matkailu

Kouvola Tourist Office

- Kauppalankatu 5, 45100 Kouvola, Finland
- puh./Tel. +358 (0)20 615 5295
- matkailu@kinno.fi / tourism@kinno.fi
- visitkouvola.fi



Kouvola

Repovesi

